



Europos Sąjungos
Taryba

Bruselis, 2016 m. vasario 23 d.
(OR. en)

15340/1/15
REV 1

LIMITE

PV/CONS 76

POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS¹

Dalykas: 2015 m. gruodžio 15 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos
(BENDRIEJI REIKALAI) 3439-as posėdis

¹ Informacija apie teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymą Taryboje, apie kitus viešo svarstymo Taryboje atvejus ir viešus debatus pateikiama šio protokolo 1 papildyme.

TURINYS

Puslapis

1. Preliminarios darbotvarkės priėmimas	3
---	---

SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA NESUSIJUSI VEIKLA

2. A punktų sąrašo patvirtinimas	3
3. 2015 m. lapkričio 23–26 d. Strasbūre ir 2015 m. lapkričio 11 d. bei 2015 m. gruodžio 2 d. Briuselyje vykusiose sesijose Europos Parlamento priimtos rezoliucijos, sprendimai ir nuomonės.....	3
4. Tarpinstitucinio susitarimo dėl geresnio reglamentavimo pasiūlymas.....	3
5. Tarybos 18 mėnesių programa (2016 m. sausio 1 d.–2017 m. birželio 30 d.)	4
6. Pasirengimas 2015 m. gruodžio 17–18 d. Europos Vadovų Tarybos susitikimui.....	4
7. Plėtra ir stabilizacijos bei asociacijos procesas	4
8. 2016 m. Europos semestras	4
9. Kiti klausimai	5
PRIEDAS. Į Tarybos posėdžio protokolą įtrauktini pareiškimai.....	6

*

* *

1. **Preliminarios darbotvarkės priėmimas**

15203/15 OJ/CONS 76

Taryba priėmė pirmiau nurodytą darbotvarkę.

SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA NESUSIJUSI VEIKLA

2. **A punktų sąrašo patvirtinimas**

15204/15 PTS A 104

Taryba priėmė dok. 15204/15 išvardytų A punktų sąrašą.

Komisija padarė priede pateiktą pareiškimą.

3. **2015 m. lapkričio 23–26 d. Strasbūre ir 2015 m. lapkričio 11 d. bei 2015 m. gruodžio 2 d. Briuselyje vykusiose sesijose Europos Parlamento priimtos rezoliucijos, sprendimai ir nuomonės**

14340/15 PE-RE 9

Taryba susipažino su Europos Parlamento pirmiau minėtose mėnesinėse sesijose priimtomis rezoliucijomis, nuomonėmis ir sprendimais, į kuriuos buvo ar bus atsižvelgta nagrinėjant atitinkamus klausimus.

4. **Tarpinstitucinio susitarimo dėl geresnio reglamentavimo pasiūlymas**

= Politinis susitarimas

15007/15 INST 437 POLGEN 174 JUR 767 IA 22 CODEC 1671

+ COR 1

Pirmininkaujanti valstybė narė pristatė su Europos Parlamentu ir Komisija 2015 m. gruodžio 8 d. pasiektą preliminarų susitarimą dėl naujo tarpinstitucinio susitarimo dėl geresnio reglamentavimo.

Taryba patvirtino politinį pritarimą pirmininkaujančios valstybės narės pristatytam tekstui.

5. Tarybos 18 mėnesių programa (2016 m. sausio 1 d.–2017 m. birželio 30 d.)

- = Patvirtinimas
(*Vieši debatai pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnio 3 dalį*)
15258/15 POLGEN 178

Taryba patvirtino Tarybos 18 mėnesių programą.

6. Pasirengimas 2015 m. gruodžio 17–18 d. Europos Vadovų Tarybos susitikimui

- = Išvadų projektas
13596/15 CO EUR-PREP 46
- = Penkių pirmininkų pranešimas „Europos ekonominės ir pinigų sąjungos sukūrimas“

Taryba išnagrinėjo Europos Vadovų Tarybos išvadų projektą.

Taryboje pasikeista nuomonėmis dėl Europos Vadovų Tarybos išvadų projekto, ypač daug dėmesio skiriant migracijai, kovai su terorizmu, EPS (visų pirma tolesniems veiksams, susijusiems su penkių pirmininkų pranešimu), vidaus rinkai, energetikos sąjungai, Jungtinei Karalystei ir išorės santykiams.

7. Plėtra ir stabilizacijos bei asociacijos procesas

- = Tarybos išvadų projektas
15234/15 ELARG 70 COWEB 148

Pasikeitus nuomonėmis dėl klausimų, susijusių su plėtra ir stabilizacijos bei asociacijos procesu, Taryba priėmė dok. 15356/15 išdėstytas išvadas.

Kipro delegacija padarė priede pateiktą pareiškimą.

8. 2016 m. Europos semestras

- 2016 m. metinė augimo apžvalga
 - = Komisijos pranešimas
14270/15 ECOFIN 875 UEM 415 SOC 676 EMPL 441 COMPET 519 ENV 705
EDUC 300 RECH 279 ENER 391 JAI 873

Komisija pristatė savo 2016 m. metinę augimo apžvalgą.

9. Kiti klausimai

– Alpių strategija

Slovėnijos delegacija paskelbė, kad 2016 m. sausio 25–26 d. Brdo pri Kranju ji surengs įžanginę konferenciją, skirtą Alpių regiono makroregioninei strategijai.

I TARYBOS POSĖDŽIO PROTOKOLĄ ITRAUKTINI PAREIŠKIMAI

Dėl A punktu **Tarybos išvadų dėl branduolinės avarinės parengties ir reagavimo už**
sarašo 1 punkto: **objekto ribų projektas**
 = Priėmimas

KOMISIJOS PAREIŠKIMAS

„Komisija palankiai vertina Tarybos išvadas dėl branduolinės avarinės parengties ir reagavimo už objekto ribų, kurias Bendrųjų reikalų taryba patvirtino gruodžio 15 d.

Komisija primena atitinkamose Tarybos direktyvos 2013/59/Euratomas nuostatose dėl avarinės parengties ir reagavimo į avarijas (97–99 straipsniai) valstybėms narėms nustatytus įpareigojimus, visų pirma įpareigojimą bendradarbiauti su kitomis valstybėmis narėmis sprendžiant klausimus, susijusius su avarijomis, kurios gali įvykti jų teritorijoje ir padaryti poveikį kitoms valstybėms narėms, taip pat savo pačios pareigą užtikrinti, kad minėtos nuostatos būtų taikomos tinkamai.

Be to, Komisija pažymi, kad atsižvelgė į Tarybos raginimą užtikrinti, kad valstybės narės (visų pirma, kaimyninės valstybės narės) nuostatų dėl avarinės parengties ir reagavimo į avarijas atžvilgiu laikytųsi darnaus požiūrio, be kita ko, nustatydamos reagavimo į avarijas tvarką.

Komisijos manymu, tam, kad ji galėtų užtikrinti tinkamą Tarybos direktyvos 2013/59/Euratomas atitinkamų nuostatų dėl avarinės parengties ir reagavimo į avarijas įgyvendinimą, taip pat sudaryti palankias sąlygas ES lygiu keistis gerąja patirtimi, ji turi turėti galimybę stebėtojo teisėmis tiesiogiai dalyvauti valstybių narių organizuojamuose bendruose mokymuose ir branduolinių avarijų imitavimo pratybose. Tokio jos dalyvavimo tikslas – išbandyti, kaip taikomi tarpvalstybiniai susitarimai, ir taip įgyti daugiau praktinių žinių apie šioje srityje ES valstybių narių vykdomą veiklą.

Komisija apgailestauja, kad šis aspektas Tarybos išvadose nepaminėtas.“

KIPRO PAREIŠKIMAS

„Kipras norėtų priminti savo poziciją, kad Turkijos, kaip ir visų kandidačių, stojimo į ES procesas atitinka Derybų programą bei atitinkamas Tarybos išvadas ir priklauso nuo visiško ir nediskriminacinio jų įsipareigojimų ES ir visų 28 valstybių narių atžvilgiu įgyvendinimo.

Šiuo atžvilgiu iš Turkijos tikimasi, kad ji nebedelsdama toliau vykdys visus savo įsipareigojimus stojimo procese. Nors sprendimas dėl to, ar tęsti derybų skyrių peržiūrą, priklauso Komisijos kompetencijos sričiai, tai nedaro įtakos Kipro Respublikos pozicijai dėl 2009 m. įšaldytų derybų dėl tam tikrų skyrių. Kol priežastys, dėl kurių derybos dėl šių skyrių buvo įšaldytos, bus pagrįstos, Kipro pozicija liks nepakitusi.

Apgailestaujame, kad 2015 m. lapkričio 29 d. Turkijos vienašaliame pareiškime pakartojamas jos ketinimas neįgyvendinti vizų liberalizavimo veiksmų plano Kipro Respublikos atžvilgiu. Nors vienašalis pareiškimas neturi teisinės galios, jis dar kartą parodo Turkijos diskriminacinę ir bendradarbiavimo principų neatitinkančią politiką ES valstybės narės atžvilgiu ir kelia abejonų dėl galimybės suteikti naujos energijos ES ir Turkijos santykiams, kaip buvo nuspręsta ES ir Turkijos aukščiausiojo lygio susitikime. Turkijos pažanga siekiant vizų liberalizavimo priklausys nuo veiksmų plane išdėstytų reikalavimų visiško įgyvendinimo, įskaitant visišką ir nediskriminacinį Readmisijos susitarimo įgyvendinimą, ir nuo veiksmingo bendradarbiavimo visais TVR klausimais su visomis ES valstybėmis narėmis užtikrinimo. Šiomis aplinkybėmis Kipras negali sutikti su jokiais lengvatinėmis sąlygomis ar nuolaidomis nukrypstant nuo vizų liberalizavimo veiksmų plano. Taip pat reikėtų pabrėžti, kad Turkijos taikoma sisteminga politika pakeisti okupuotą Kipro Respublikos teritorijų demografinį pobūdį neteisėtu Turkijos piliečių (naujakurių) srautu tiesiogiai prieštarauja ES teisinei tvarkai teisingumo, laisvės ir saugumo erdvėje.

Atsižvelgdamas į Komisijos sprendimą 2016 m. atnaujinti peržiūros ataskaitą dėl 24 skyriaus ir parengti ataskaitą, susijusią su Turkijos pasiekta pažanga įgyvendinant vizų liberalizavimo veiksmų plane nustatytus reikalavimus, Kipras tikisi, kad Komisijos vertinime bus tinkamai atspindėta diskriminacinė Turkijos politika, o taip pat raginimas Turkijai nedelsiant atsiimti savo vienašalius šiuo klausimu pateiktus pareiškimus.

Bet kokie bandymai atnaujinti darbą, ypač kai tai susiję su 24 skyriumi, duos teigiamų rezultatų tik tada, kai tai leis politinės sąlygos, ir tik tuo atveju, jei Turkija imsis reikiamų pasirengimo veiksmų, kad visapusiškai laikytųsi *acquis*, nediskriminuodama nė vienos valstybės narės, įskaitant Kipro Respubliką.“